

외국인 및 다문화가족 대상 동의보감 및 한의학 체험 행사 계획 보고

2022.6.14. 창덕궁관리소 김진숙

1. 추진배경

- 외국인 및 다문화가족을 대상으로 한 한의학 관련 체험 콘텐츠 운영으로 왕실 내의원 문화 및 한의학에 대한 이해 증진
- 한국한의학연구원(동의보감사업단)의 동의보감 다국어 번역 결과물 활용으로 한의학의 이해와 가치 확산에 기여
- 궁중음료 '제호탕(醍醐湯)' 시음 행사로 코로나19로 지친 몸과 마음의 힐링을 돕고 시원하고 건강한 여름나기를 기원

■ 내의원

- 궁궐 안에 있는 의료기관으로 약방, 내국이라고도 불림
의료행정기관인 전의감, 서민치료를 담당했던 혜민서와 함께 조선의 대표적인 의료 기관

■ 제호탕

- 오매육(烏梅肉)·사인(砂仁)·백단향(白檀香)·초과(草果) 등을 곱게 가루로 만들어 꿀에 버무려 끓였다가 냉수에 타서 먹는 한방 청량음료
- 『동의보감(東醫寶鑑)』에서는 서열(暑熱: 심한 더위)을 풀고 번갈(煩渴: 열이 나며 목이 마르는 증상)을 그치게 한다고 함
- 『동국세시기(東國歲時記)』에 단옷날에 궁중 내의원에서 제호탕을 만들어 진상하면 임금이 이것을 기로소(耆老所: 조선 시대에, 70세가 넘는 정이품 이상의 문관들을 예우하기 위하여 설치한 기구)에 하사한다는 기록이 있음

2. 운영개요

- 기 간 : 2022. 6. 25.(토) 1:30~15:30
- 장 소 : 창덕궁 약방 권역
- 내 용
 - (사전예약자 대상) 세계기록유산 동의보감 소개 및 침구편 혈자리 체험 등
 - ※ 한국어교육원 수강생, 다문화가족(40명 내외)
 - (일반관람객 대상) 제호탕 시음 행사, 동의보감 다국어 번역 책자 배포(수량 확보시)
 - ※ 코로나19 방역지침 준수하에 운영

【세부 프로그램】

시음행사 (13:30~소진시 까지)	- 창덕궁 관람객 대상 제호탕 시음 행사
강의 (14:30~15:00)	- 창덕궁 내의원 소개 - 허준과 동의보감 소개(간행배경 및 문화재적 가치) - 전문의약서로 세계최초 세계기록유산 등재 배경 및 이유 - 동의보감의 구성과 내용 - 동의보감과 현대인의 건강법 * 교재: 동의보감 다국어 번역본(동의보감사업단 제공)
체험 (15:00~15:30)	- 동의보감 침구편_질병에 따른 경혈자리 찾기 체험 (두통, 불면증, 생리통, 소화불량, 요통 등)

3. 홍보 계획

- 보도자료 배포(6.23)
- 홍보물 제작(배너 등)
- 홍보(SNS 및 홈페이지 공지 등)
- 유튜브 동영상 촬영(한국한의학연구원 허준로드4편 中 허준의 직장편)

4. 기대효과

- 대상별 특수한 상황과 수준을 고려한 프로그램 운영으로 조선시대 궁중 의료기관에 대한 접근성 향상 및 한의학에 대한 이해증진
- 문화향유 소외계층 및 외국인을 대상으로 한 다양한 궁궐 문화 콘텐츠 발굴로 문화적 소외감 해소와 문화향유권 신장에 기여


붙임: 세부내용 1부. 끝.

붙임	세부내용
-----------	-------------

1 전문가 초청

1) 최주리 한의사


- 한의학 강의 및 체험 진행

이미지	약력
	<ul style="list-style-type: none">○ 창덕궁 한의원 원장○ 한국한의학산업협동조합 이사장○ 보건복지부 장관 표창○ 서울대 의약품산업의학 고위과정 수료 (2013)

2) 보조 강사(2명)

- 한의원 대학생 및 한의 분야 한방체험 유경험자


2 교재_ 동의보감사업단 『동의보감』 다국어 번역본

발간 년도	언어	이미지
2020	○ 영어, 중국어, 포르투갈어 (3개국어)	
2021	○ 일본어, 러시아어, 프랑스어, 네덜란드 (4개국어)	
2022	○ 베트남어, 독일어, 스페인어, 아랍어 (4개국어)	

3 제호탕

효능	약재구성
 <p>○ 더위를 식혀주고 갈증을 해소해 주는 궁중 음료</p>	 <p>○ 오매육, 초과, 백단향, 사인, 꿀 등</p>

4 질병에 따른 혈자리 찾기 체험

십자 지압봉	혈자리 체험 분야
	<p>두통, 불면증, 생리통, 소화불량, 요통, 다이어트, 피부미용</p>

■ 혈자리 체험 사례

편두통 에 좋은 혈자리



태양-솔곡혈(太陽-率谷穴)

태양혈
- 관자놀이. 눈썹 끝과 눈초리 끝 부분이 만나 움푹 들어간 곳.
솔곡혈
- 귀(이침) 위쪽에서 머리카락쪽으로 1.5촌 떨어진 곳



백회혈(百會穴)

머리, 앞정중선위, 전발제에서 위 쪽으로 5촌



풍지-견정혈(風池-肩井穴)

풍지혈- 목뒤 중앙에서 양쪽으로 약 1.5cm 떨어져 있는 오목한 곳
견정혈- 경추7번 극돌기와 견봉 가쪽끝을 연결하는 선의 중점



양릉천혈(陽陵泉穴)

종아리외측 비골소두에서 앞면쪽의 오목한 곳



원인 및 증상에 따른 적절한 진단을 통해 선별된 혈자리에 침, 뜸, 약침 등의 치료를 하면 더욱 효과적입니다